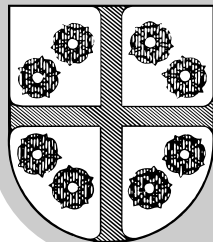


Amtliches Bekanntmachungsblatt Mandelbachtal



Das amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Mandelbachtal erscheint wöchentlich und wird durch den Verlag allen Haushalten in der Gemeinde unentgeltlich zugestellt. Einzelbezug durch den Verlag gegen Berechnung der Selbstkosten. Herausgeber, Satz und Druck: Druck + Verlag Berthold Faber GmbH, 66399 Mandelbachtal, Otto-Walle-Straße 10, Telefon (0 68 03) 4 04 und 4 05, Telefax (0 68 03) 34 25, E-Mail: mail@verlag-faber.de, Internet: www.verlag-faber.de. Verantwortlich für den amtlichen Teil: der Bürgermeister der Gemeinde Mandelbachtal, Rathaus, 66399 Mandelbachtal. Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Berthold Faber

27. Jahrgang

Donnerstag, 4. Dezember 2008

Nummer 49

Mandelbachtal

Gemeinde Mandelbachtal
Bebelsheim
Bliesmengen-Bolchen
Erfweiler-Ehlingen
Habkirchen
Heckendalheim
Ormesheim
Ormesheim
Wittersheim

★ **Adventsgottesdienst** ★
★ für Familien in der Kapelle ★
★ beim Friedhof Wittersheim ★
Sonntag, 7. Dezember (2. Advent), 17.00 Uhr

★ **Kaffeenachmittag im Advent** ★
★ für ältere Gemeindemitglieder ★
★ am Mittwoch, 10. Dezember, 15.00 Uhr ★
★ Pfarrscheune Bebelsheim ★



Nikolausveranstaltung
am „Alten Spitzenhaus“
am Samstag, 6. Dezember 2008,
ab 16.00 Uhr
SPD Ortsverein Bebelsheim-Wittersheim

★ **Auf zum Weihnachtsmarkt** ★
★ in Bliesmengen-Bolchen ★
★ In der Straße „Im Oberen Mengen“ ★
★ am Samstag, 6. Dezember, ab 16.00 Uhr und ★
★ Sonntag, 7. Dezember, ab 11.00 Uhr ★
★ Nikolausbesuch am Sonntagnachmittag ★

★ **Adventskonzert von QuerBeat** ★
★ am 7. Dezember 2008, ab 17.00 Uhr ★
★ in der Pfarrkirche St. Mauritius in Erfweiler-Ehlingen ★

★ **Vorweihnachtliche Feier der NABU** ★
★ am Samstag, 6. Dezember 2008, um 19.00 Uhr ★
★ im Pfarrheim in Erfweiler-Ehlingen ★

Konzert

Musikverein
Ommersheim

2008

Musikverein
Ommersheim

So., 7.12., 17 Uhr,
Saarpfalz-Halle Ommersheim

Mitwirkende: Jugendorchester
Leitung: Benjamin Schneider

u. a. **„Orient-Express“**
von Philip Sparke
Sie sind herzlich
eingeladen!

Eintritt: 6,- Euro
Schüler, Studenten: 3,- Euro



Großes
Orchester
Leitung:
Stefan Weber

★ **Kleinkindergottesdienst** ★
★ Thema: „Licht“ ★
★ Samstag, 13.12.2008, 16.00 Uhr ★
★ in der Pfarrkirche St. Martin in Habkirchen ★

★ **Politischer Frühschoppen** ★
★ der CDU Ormesheim mit Herrn Mike Braun ★
★ Sonntag, 7.12.2008, 11.00 Uhr, im Gasthaus Niederländer ★
Nähere Informationen unter CDU Ormesheim

REDAKTIONSSCHLUSS FÜR DIE LETZTE AUSGABE 2008

Verwaltung und Verlag teilen mit, dass die letzte Ausgabe des Amtlichen Bekanntmachungsblattes der Gemeinde Mandelbachtal im Jahr 2008 (Nr. 51/52) am Donnerstag, 18. Dezember, erscheint. Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist am Freitag, 12. Dezember, 11.00 Uhr, bei der Gemeinde oder am Samstag, 13. Dezember, 9.00 Uhr, im Verlag. Die 1. Ausgabe in 2009 (Nr. 1/2) erscheint am Donnerstag, 8. Januar 2009, mit dem üblichen Redaktionsschluss.

Kultusministerin bewilligt 336.546,- Euro Zuschuss für den Umbau der Grundschule zur Kindertagesstätte in Bliesmengen-Bolchen

In der vergangenen Woche gingen bei der Gemeindeverwaltung vom Kultusministerium, Frau Ministerin Kramp-Karrenbauer, Zuschussbescheide in Höhe von insgesamt 336.546,- Euro ein. Es handelt sich um Zuschüsse zur Verbesserung der Kindergartensituation in Bliesmengen-Bolchen in Verbindung mit dem Umbau der ehemaligen Grundschule zur Kindertagesstätte. Hierbei wird die Schaffung von 10 neuen Krippenplätzen aus Bundesmitteln in Höhe von 105.000,- Euro unterstützt. Bei den restlichen Mitteln handelt es sich um Landesmittel. Dazu erwartet die Gemeindeverwaltung noch entsprechende Zuschüsse aus dem Saarpfalz-Kreis. Die Restkosten von den insgesamt 820.000,- Euro geplanten Baukosten werden von der Gemeinde Mandelbachtal getragen. Die Finanzierung wurde bereits im Nachtragshaushaltsplan 2008 gesichert. Die Auftragsvergabe für die Dacherneuerung wird in der nächsten Gemeinderatsitzung am 10. Dezember 2008 vergeben. Ich hoffe, dass die Baumaßnahmen zügig voranschreiten und bedanke mich herzlich bei Frau Kultusministerin Annegret Kramp-Karrenbauer.

Wir gratulieren!



- 03.12. Frau Adelheid Cäcilia Dawo geb. Niklos, Erfweiler-Ehlingen, Auf dem Hüwel 12, feiert ihren 77. Geburtstag.
- 04.12. Frau Hildegard Wagner geb. Hepper, Ormesheim, Wiesenstr. 9, vollendet ihr 72. Lebensjahr.
- 05.12. Herr Wolfgang Ries, Ormesheim, Finkenweg 1, wird 70 Jahre alt.
- 06.12. Herr Edmund Bähr, Ormesheim, Wiesenstraße 11, feiert seinen 83. Geburtstag.
- 08.12. Herr Herbert Sträßer, Ommersheim, Flurstraße 28, vollendet sein 73. Lebensjahr.

Wir gratulieren den Jubilaren herzlich und wünschen ihnen einen gesegneten Lebensabend bei bester Gesundheit.

Aus der Gemeinde

66399

Bekanntmachung

der 27. Sitzung des Gemeinderates am Mittwoch, 10.12.2008

Beginn: 18.00 Uhr, Sitzungsort: Sitzungssaal des Rathauses, Theodor-Adolph-Platz 2, Mandelbachtal/Ormesheim

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 01. Einwohnerfragestunde gemäß § 20a KSVG
- 02. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates vom 01. Oktober 2008 (öffentlicher Teil)
- 03. Wahl des Gemeinderates Mandelbachtal am 07. Juni 2009; Einteilung des Wahlgebietes der Gemeinde Mandelbachtal in Wahlbereiche gemäß § 4 Abs. 2 des Kommunalwahlgesetzes (KWG)
- 04. Durchführung der Kommunalwahlen am 07. Juni 2009; Wahl eines besonderen stellvertretenden Gemeindevahlleiters gemäß § 7 Abs. 2 des Kommunalwahlgesetzes (KWG)
- 05. Finanzielle Situation der Kindertagesstätten in kath. Trägerschaft
- 06. Festsetzung der Elternbeiträge für die Kindertagesstätten der Gemeinde Mandelbachtal
- 07. Genehmigung von überplanmäßigen Ausgaben im Haushaltsjahr 2008
- 08. Einführung von Windsäcken in der Gemeinde Mandelbachtal
- 09. Teiländerung des Flächennutzungsplans der Gemeinde Mandelbachtal im Bereich des Gewerbebereichs an der B 423; hier: Öffentliche Auslegung des Änderungs-Entwurfes gemäß § 3 (2) Baugesetzbuch (BauGB)
- 10. 1. Teiländerung des Bebauungsplans „Gewerbebereich an der B 423“, Gemarkung Erfweiler-Ehlingen; hier: Öffentliche Auslegung des Bebauungsplan-Entwurfes gemäß § 3 (2) Baugesetzbuch (BauGB)
- 11. Aufbau einer Erdgasversorgung mit Erdverkabelung der Freileitungen und Verlegung von Glasfaserkabeln
- 12. Mitteilungen und Anfragen

Nichtöffentlicher Teil

- 13. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates vom 01. Oktober 2008 (nichtöffentlicher Teil)
- 14. Umnutzung Grundschule Bliesmengen-Bolchen zur Kindertagesstätte; hier: Auftragsvergabe Dachdeckungsarbeiten

- 15. Brückendurchlass unter Eschringer Straße - Mühlengraben - Bliesmengen-Bolchen; Baumaßnahme - Unterrichtung gemäß § 61 KSVG
- 16. Mitteilungen und Anfragen
Kefler, Bürgermeister

Bekanntmachung

der 19. Sitzung des Ortsrates Erfweiler-Ehlingen am Dienstag, 09.12.2008

Beginn: 18.00 Uhr, Sitzungsort: Ortschaftsratszimmer Grundschule Erfweiler-Ehlingen, Schützengasse, Mandelbachtal/Erfweiler-Ehlingen

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1. Einwohnerfragestunde auf der Grundlage des § 20 a KSVG
- 2. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates Erfweiler-Ehlingen vom 21.10.2008 (öffentlicher Teil)
- 3. Vorstellung der Entwürfe zur Umgestaltung des Busbahnhofes
- 4. Ortsrats-Budget; hier: Kenntnisnahme und evtl. Verwendung von Mitteln
- 5. Verkehrssituation in der Rubenheimer Straße
- 6. Mitteilungen und Anfragen

Nichtöffentlicher Teil

- 7. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates Erfweiler-Ehlingen vom 21.10.2008 (nichtöffentlicher Teil)
- 8. Mitteilungen und Anfragen
Benno Bubel, Ortsvorsteher

Bekanntmachung

der 22. Sitzung des Ortsrates Heckendalheim am Dienstag, 09.12.2008

Beginn: 19.30 Uhr, Sitzungsort: Sitzungszimmer - Obergeschoss - DGH, Heckendalheim, Im Ort, Mandelbachtal/Heckendalheim

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1. Einwohnerfragestunde auf der Grundlage des § 20 a KSVG
- 2. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates Heckendalheim vom 21.10.2008 (öffentlicher Teil)
- 3. Ortsrats-Budget; hier: Kenntnisnahme und evtl. Verwendung von Mitteln
- 4. Überwachung des ruhenden Verkehrs
- 5. Mitteilungen und Anfragen

Nichtöffentlicher Teil

- 6. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates Heckendalheim vom 21.10.2008 (nichtöffentlicher Teil)
- 7. Mitteilungen und Anfragen
Karin Lück, Ortsvorsteherin

Bekanntmachung

der 21. Sitzung des Ortsrates Wittersheim am Mittwoch, 10.12.2008

Beginn: 19.00 Uhr, Sitzungsort: Sitzungszimmer Grundschule Wittersheim, Merowingerstraße, Mandelbachtal/Wittersheim

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 01. Einwohnerfragestunde auf der Grundlage des § 20 a KSVG
- 02. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates Wittersheim vom 16.10.2008 (öffentlicher Teil)
- 03. „Tatort Dorfmitte“: Sachstandsbericht, Beschlussfassung über weiteres Vorgehen
 - a) Arbeiten im Außenbereich: Mauern, Garten, Toiletten - Beschäftigungsmaßnahme der „Neue Arbeit Saar“
 - b) Vorstellung eines Bewirtschaftungskonzeptes durch „Aquis“ und „Arge“ für den Betrieb der „Backstubb“
- 04. Antrag der CDU-Ortschaftsratsfraktion Wittersheim
 - a) Anlegen eines Verbindungspfades im Bereich „An der Schmalbach“
 - b) Herrichten eines Weges im Bereich „In der Acht“
- 05. Frühere Anträge der SPD-Ortschaftsratsfraktion zur Anlegung eines Geh- und Radweges von der Kläranlage Wittersheim in Richtung Bebelshaus
- 06. Anträge der SPD-Fraktion:
 - a) Beseitigung der Gefahrenquelle bzw. Instandsetzung der Straße „Zum Lochfeld“
 - b) Beseitigung der Gefahrenquelle bzw. Instandsetzung der „Ormesheimer Straße“
- 07. Aufstellen von Ruhebänken und Tischen im Ort und auf der Wittersheimer Gemarkung
- 08. Mitteilungen und Anfragen

Nichtöffentlicher Teil

- 09. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates Wittersheim vom 16.10.2008 (nichtöffentlicher Teil)
- 10. Mitteilungen und Anfragen
Helmut Kihl, Ortsvorsteher

Personalausweise

Personalausweise, die bis zum 21.11.2008 beantragt wurden, können von der Person selbst oder mit Vollmacht abgeholt werden. Bitte den alten bzw. vorläufigen Personalausweis **unbedingt** vorlegen.

Reisepässe

Reisepässe, die bis zum 21.11.2008 beantragt wurden, können von der Person selbst oder mit Vollmacht abgeholt werden.
Bitte den alten bzw. vorläufigen Reisepass **unbedingt** vorlegen.

Führerscheine

Führerscheine, deren Tausch bis zum 21.11.2008 beantragt wurde, können von der Person selbst oder mit Vollmacht abgeholt werden. Der alte Führerschein muss vorgelegt werden.

Vom Standesamt

Zur Eheschließung haben sich angemeldet:

Herr Thomas Karl Wilhelm Hartz, wohnhaft in Mandelbachtal, Ortsteil Bliesmengen-Bolchen, Gräfinthaler Str. 3, und Frau Melanie Deutsch geb. Hussong, wohnhaft in Mandelbachtal, Ortsteil Bliesmengen-Bolchen, Gräfinthaler Str. 3

Sprechstunde der Unteren Bauaufsichtsbehörde

Die für die Gemeinde Mandelbachtal zuständige Sachbearbeiterin bei der Unteren Bauaufsichtsbehörde - Frau Erbel-Schnur - führt am **Montag, 08.12.2008**, von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 15.00 Uhr eine Sprechstunde im Rathaus der Gemeinde Mandelbachtal durch.

Stellenausschreibung

Die Gemeinde Mandelbachtal im Saarpfalz-Kreis beabsichtigt, **zum 01.01.2009** zunächst für ein Jahr befristet einzustellen mit der Option auf Weiterbeschäftigung,

eine Hauswirtschaftskraft w/m für das Mandelbachtaler Kinderhaus/MakiH mit 15 Wochenstunden (3 Stunden täglich)

eine Hauswirtschaftskraft w/m für die Kindertagesstätte Ormesheim mit 20 Wochenstunden (4 Stunden täglich).

Zu den Arbeiten gehören: die Essensvorbereitung (Essen wird angeliefert), Essenausgabe, Abwasch- und Säuberungsarbeiten in Küche und Speiseraum, kleinere Einkäufe und sonstige hauswirtschaftliche Tätigkeiten.

Es wird darauf hingewiesen, dass sich die Urlaubszeiten nach den Öffnungszeiten der Einrichtungen richten. Die Vergütung erfolgt in **Entgeltgruppe 1** Tarifvertrag öffentlicher Dienst/TVöD.

Die Gemeinde Mandelbachtal verfügt über einen Frauenförderplan, Bewerbungen von Frauen sind daher besonders erwünscht. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Voraussetzung für eine eventuelle Einstellung ist die Vorlage eines Polizeilichen Führungszeugnisses und eines Gesundheitszeugnisses.

Bewerbungen mit Lebenslauf und Lichtbild sind bis zum **11.12.2008** an den Bürgermeister der Gemeinde Mandelbachtal, Theo-Carlen-Platz 2, 66399 Mandelbachtal, zu richten. Von der Verwendung von Plastikhüllen, Heften u. Ä. bitten wir abzusehen.

Keßler, Bürgermeister

Fundsachen

Beim Fundbüro der Gemeinde Mandelbachtal wurden als Fundsachen in Verwahrung gegeben bzw. gemeldet:

Schlüsselbund mit rotem Band und 4 Schlüsseln und Krokodilanhänger, gefunden am 21.08.2008 am früheren Parkplatz an der B 423 zwischen Habkirchen und Bebelshem;

Haustürschlüssel mit rotem Band, gefunden im Hagwieser Weg, Ormesheim, am 21.08.2008;

Fototasche mit Akku, gefunden am Feldwirtschaftsweg, Gewanne Gährech, Ommersheim, am 24.08.2008;

Sicherheitsschlüssel, gefunden am 14.09.2008 bei der Einweihungsfeier des neuen Feuerwehrgerätehauses in Bliesmengen-Bolchen; Haustürschlüssel mit Schlüsselmäppchen (Volksbank), gefunden am 16.09.2008 am Kirchenparkplatz in Bliesmengen-Bolchen. Der Eigentumsanspruch kann beim Finder, Tel. (06804) 6564, geltend gemacht werden.

Silberarmband (Fossil), gefunden am 22.09.2008 vor dem Anwesen Erfweilerstr. 2, Wittersheim;

blaue Peugeot-Fahne, gefunden am 04.10.2008 im Tannenweg, zwischen den Anwesen 10 und 14;

braunes Schlüsselmäppchen mit Haustürschlüssel, gefunden am 02.10.2008 am Feldwirtschaftsweg Krähberg in Heckendalheim;

Sicherheitsschlüssel, gefunden am Feldwirtschaftsweg zu den Fischweihern in Bliesmengen-Bolchen;

Goldkette, gefunden am 12.10.2008 in der Mozartstraße in Ormesheim;

Inline-Skates, gefunden am 03.10.2008 vor dem Anwesen Heuwiesstraße 10, Bliesmengen-Bolchen;

Motorola-Handy, gefunden am 13.11.2008 beim Rot-Kreuz-Heim in Bliesm.-Bolchen;

2 Schlüssel, gefunden am 17.11.2008 im Raiffeisengässchen in Ormesheim;

Haustürschlüssel, gefunden am Feiertag Allerheiligen in der Ballweilerstraße in Erfweiler-Ehlingen.

Der Bürgermeister: i. A. Rachel

Technische Werke Mandelbachtal Zweckverband



Bekanntmachung

Einladung zur 3. Sitzung 2008 der Verbandsversammlung der Technischen Werke Mandelbachtal - Zweckverband

Termin: Dienstag, 09. Dezember 2008, 18.00 Uhr, Sitzungsort: Sitzungssaal im Rathaus Mandelbachtal

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

01. Genehmigung der Niederschrift vom 03.06.2008 - öffentlicher Teil

02. Bericht der Geschäftsführung

03. Feststellung des Jahresabschlusses für die Technische Werke Mandelbachtal - Zweckverband; Wirtschaftsjahr 2007 (01.01. bis 31.12.2007)

04. Feststellung des Wirtschaftsplanes für das Wirtschaftsjahr 2009

a) Sparte Abwasser

b) Sparte Wasser

c) Stellenplan der Technische Werke Mandelbachtal

05. Mitteilungen und Anfragen

Nichtöffentlicher Teil

06. Genehmigung der Niederschrift vom 03.06.2008 - nichtöffentlicher Teil

07. Kreditumschuldung

08. Bericht der Geschäftsführung

09. Auftragsvergabe

a) Erneuerung der Wasserleitung DN 200 GGG Zm einschl. Umhängen von Wasserhausanschlüssen zwischen HB Kirchenwald und Sportanlagen im Ortsteil Ormesheim

b) Erneuerung der Wasserleitung DN 100 GGG Zm einschl. Umhängen bzw. Erneuerung von Wasserhausanschlüssen in der Oliggasse, Bebelshem

10. Mitteilungen und Anfragen

Der Vorstandsvorsteher: Herbert Keßler, Bürgermeister

Bevölkerungsbewegung im Monat November 2008

	Bebelsheim	Bliesm.-Bolchen	Erfweiler-Ehlingen	Habkirchen	Heckendalheim	Ommersheim	Ormesheim	Wittersheim	Gesamt-Gemeinde
Bevölkerungsstand am Anfang des Monats	773	1.818	1.319	608	1.226	2.356	2.829	622	11.551
Geburten männlich	0	2	0	0	1	0	0	0	3
weiblich	0	1	1	0	2	1	0	0	5
zusammen	0	3	1	0	3	1	0	0	8
Sterbefälle männlich	2	0	1	0	2	1	0	0	6
weiblich	0	1	0	0	1	0	0	0	2
zusammen	2	1	1	0	3	1	0	0	8
Zuzüge männlich	0	3	0	5	2	2	5	0	17
weiblich	1	6	0	1	1	1	6	0	16
zusammen	1	9	0	6	3	3	11	0	33
Wegzüge männlich	3	6	2	0	6	3	4	0	24
weiblich	3	5	3	3	6	4	9	0	33
zusammen	6	11	5	3	12	7	13	0	57
Bevölkerungsstand am Ende des Monats	766	1.818	1.314	611	1.217	2.352	2.827	622	11.527

Wasserzähler werden abgelesen

Jahresablesung der Technischen Werke Mandelbachtal

Die Jahresablesung 2008 der Wasserzähler durch die Technischen Werke Mandelbachtal - Zweckverband - beginnt am Freitag, 28.11.2008, und dauert bis spätestens 31.12.2008.

Abgelesen wird jeweils von montags bis samstags in der Zeit von 8.00 bis 18.00 Uhr.

Bitte sorgen Sie dafür, dass der Wasserzähler frei zugänglich ist.

Wegen der Bedeutung der Ablesung bittet die TeWeMa ihre Kunden, die in dieser Zeit in Urlaub fahren oder aus anderen Gründen nicht zu Hause sind, die Zählerstände entweder schriftlich oder telefonisch mitzuteilen.

Die Kunden der TeWeMa können ihre Zählerstände auch per E-Mail senden - tewema@mandelbachtal.de - bzw. ab 01.12.2008 die Daten über die Homepage der Gemeinde Mandelbachtal - www.mandelbachtal.de - eingeben.

Für die telefonische Angabe der Zählerstände rufen Sie bitte über folgende Rufnummern an: (06893) 809-371 oder (06893) 809-372.

Eine Mitteilung per Fax ist über den Anschluss (06893) 809-261 möglich.

Die Ablesung erfolgt durch Ableser/innen, die alle im Besitz eines gültigen TeWeMa-Ausweises sind.

Liegt uns bis zum 31.12.2008 kein Zählerstand vor, wird der Jahresverbrauch 2008 geschätzt.

Für Ihre Mithilfe bedankt sich die TeWeMa bereits heute.

Die Geschäftsführung

Hinweis für unsere Kunden zur Klärgrubenentleerung

Wir möchten unsere Kunden darauf aufmerksam machen, dass in der Zeit vom **19.12.2008 bis 07.01.2009 eine Entleerung der Klärgrube nicht möglich ist.**

Die letzte Entleerung in 2008 findet am 18.12.2008 statt.

Anmeldungen zur Entleerung werden bis 12.00 Uhr am 17.12.2008 entgegengenommen.

Die erste Entleerung in 2009 findet am 08.01.2009 statt.

Anmeldungen zur ersten Entleerung 2009 werden bis 12.00 Uhr am 07.01.2009 entgegengenommen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Die Geschäftsführung

Ende des amtlichen Teiles